

www.BibleForChildren.org

Matyu 1



Ena Ilisabete digan sungwa ba anan kole muru kole
taran wei sungure, God angel ta kaan Gabiriel nusi
Galili gariba gul ugu ai ta kaan Nasarete erungwa.
Nusi erungure Yosepe gi ta tobe kaya tongwa, gi iray
milungwa gul ongwa. Yosepe Debiti gawliman
milungure, te gi ta i kaan Maria milungwa.



Angel iru di abalini tongwa, "Maria i
kuril ta pirekio. God aa te wai ere i
tomua. I digan sire wanin ta kule
yere kaan Yesu yenanwa. Yalini
yal singaba milangure, te
ibal kobe mile, 'God Yal Bil
Wan milemua,' iru di yalini
tenamua. Yalini sanamoi
Debiti yal bil milungwa ain yalini pi
milangwa, God Singaba iru ere
tenamua. Tenangure yalini Yakobo
gawliman kobe kenin ere ke mile

milangwal milamua.
Ke mile milangwa kaun
wei ta sekenamua."



Dungure Maria iru di angel tongwa,
"Na gi imore miliwa. Yal ta na
ikigirawa. Tameran kalin kan
dinga i u maribe name?"



Dungure angel maan dire iru dungwa,
"God Kegemama Iban ere ime ure i
den miriin suna nangure, te God
yobilaan bile kuman kinin si
i tenamua. Tenamia ena gaan i
kule yenanga ibal mile
iru dinangwa, 'Kabin
sire wai wen
milungwa yal
mile, God Wan
mitemua.'"



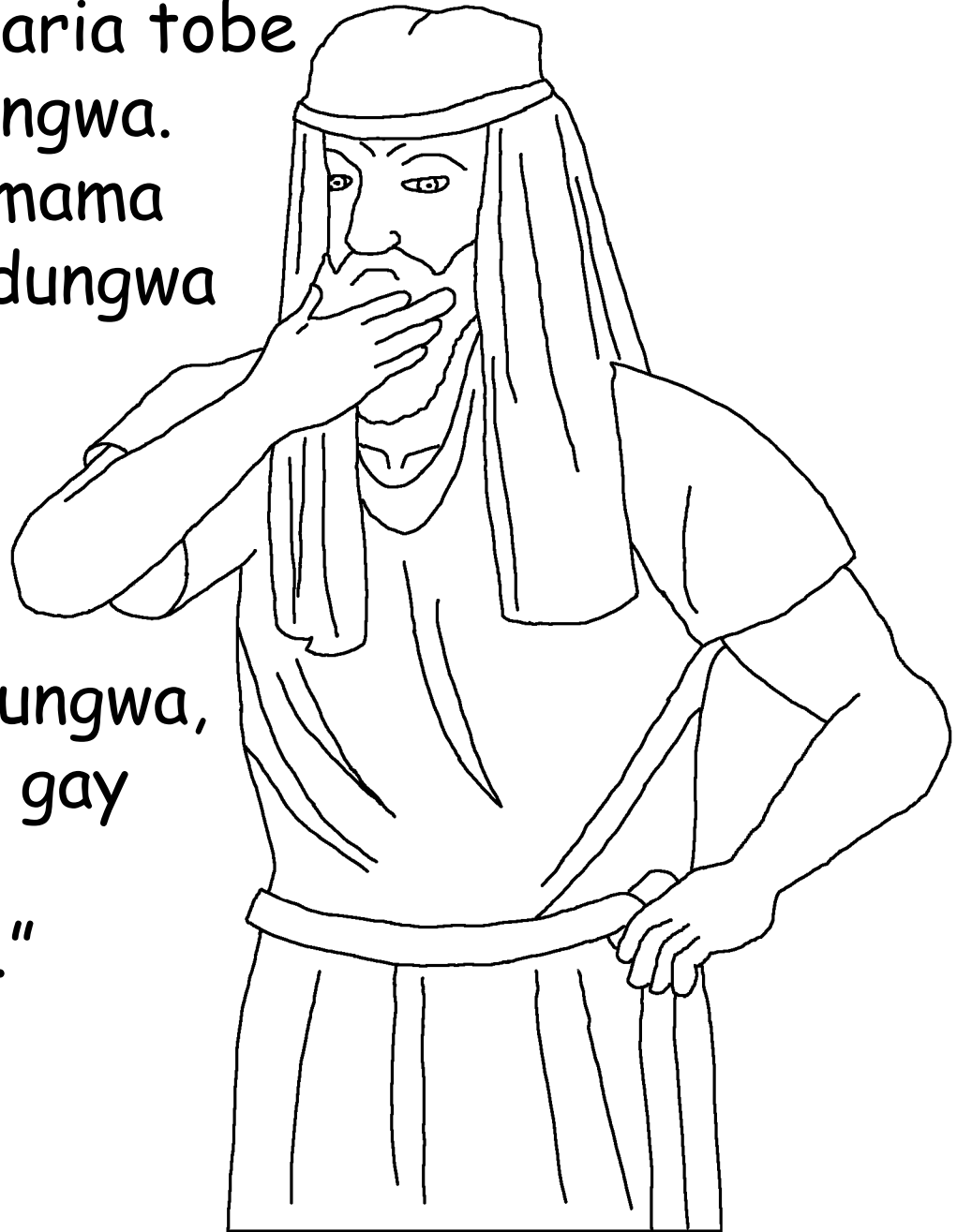
Ena kaun iray Maria gin taran pi kamin kuul
dungwa gul pire, ere Yudia ibal ogu ai ta
ongwa. Pirere Sekaraya ogin ala pire,
"Abalkuno," di Ilisabete
tongwa. Maria,
"Abalkuno," di tongure
Ilisabete pirungure,
ena gaan den miriin
suna milungwa sibe
sungure, God
Kegemama Iban pi
Ilisabete den miriin
suna u paingure,
yobilaan bile tongwa.



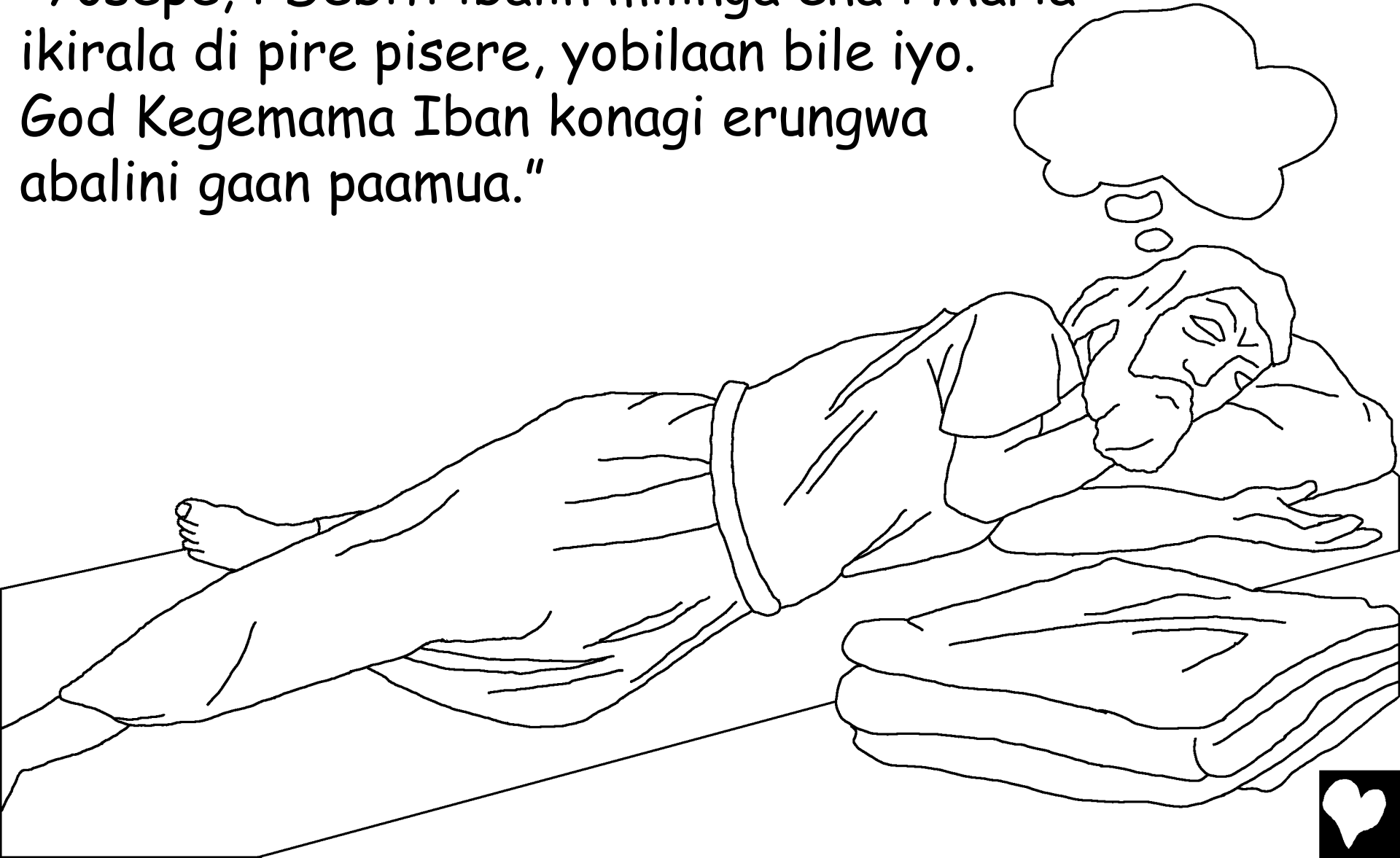
Ilisabete gala dire iru dungwa,
"God kal wai ere abal kobe tomba,
yalini kal para wai wen ere i tomua.
I gaan ta kule yenanga,
God kal para wai wen
ere yalini tenamua."



Yesu Kirisito u maribe ongwa main iru paangwa.
Yosepe, Yesu man Maria tobe
kaya tomba ta i pikungwa.
Pikungure God Kegemama
Iban kal guman kwi dungwa
eremia, Maria digan
sungwa kanungwa.
Winimbi Yosepe
main paangwa mere
morin erimba iru pirungwa,
"Abalini kal erungwa gay
bil gulekinama dire,
aal kule piserabinwa."



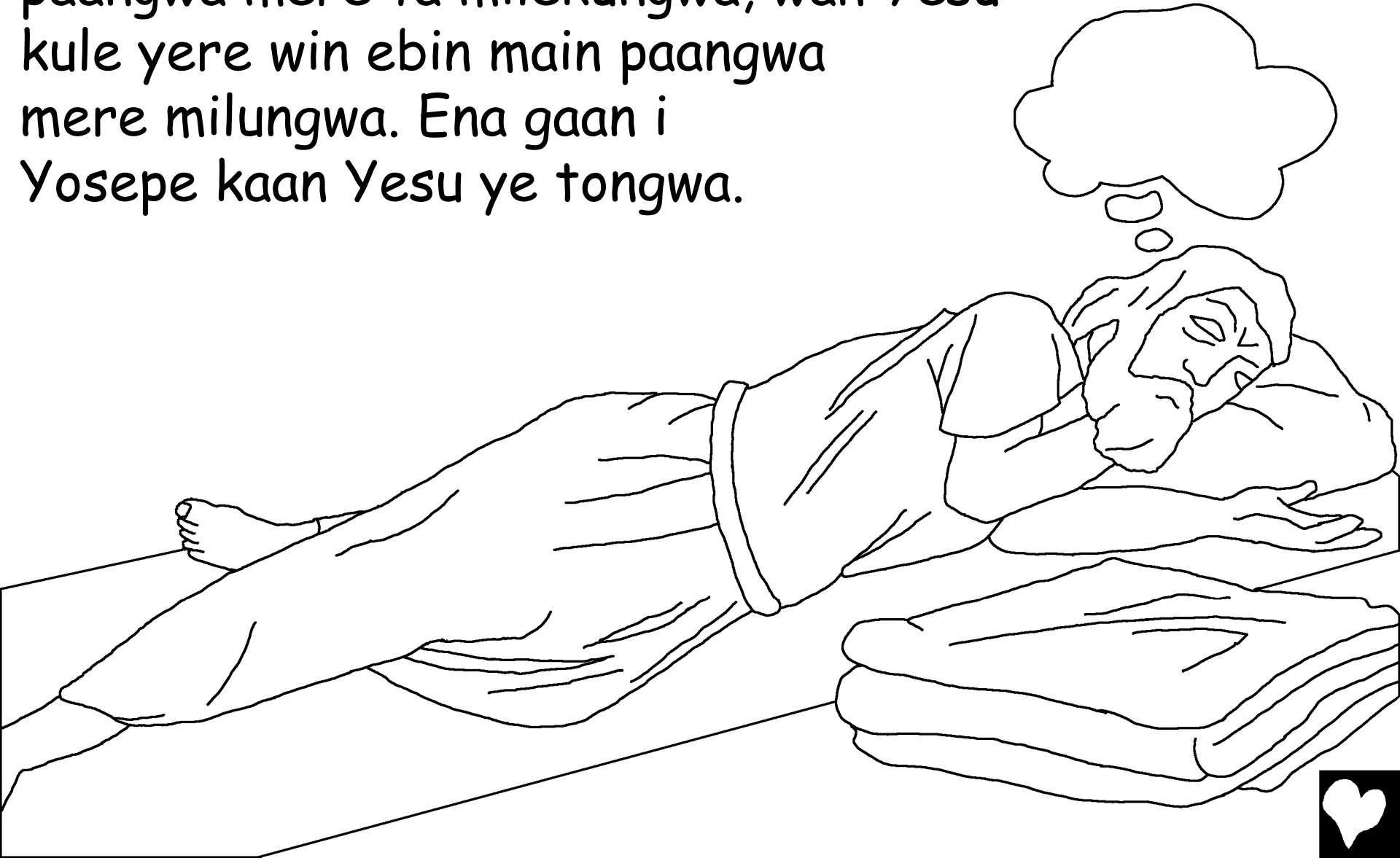
Iru nomanin si pirungwa ul kiibi iru kanungure, God
Singaba angel ta u maribe pire iru di tongwa,
"Yosepe, i Debiti ibalin milinga ena i Maria
ikirala di pire pisere, yobilaan bile iyo.
God Kegemama Iban konagi erungwa
abalini gaan paamua."



"Abalini wan ta kule nenangwa kaan Yesu yenanwa.
(Kaan Golin ka iru paangwa, aa ki di tongwa yal.)
Yalini gawliman ibal gariba gariba i kal
digan ere taalime erungwa kire di
ere aa ki dinangwa kaan iru
yenanwa," dungwa.



Ul kiibi kane Yosepe alere God Singaba angel ta ka
dungwa mere, wiina erere kirara imba, win ebin main
paangwa mere ta milekungwa, wan Yesu
kule yere win ebin main paangwa
mere milungwa. Ena gaan i
Yosepe kaan Yesu ye tongwa.



Ena kamin kaun iray Orom yal bil Sisa Ogastas ibal
kobe baan baan para kenin ere ke mile milere, kaan
bile paalala dire gala di
kole kole erere kaman
tongwa. Iru
eremia ibal kobe
para kaan



gale terala dire, ere inin ogin malge ongwa.



Ena Yosepe Nasarete ogu ai Galili gariba gul suna
dungwa pisere, pi Betelekem ogu ai Yudia gariba
gul suna dungwa ongwa.
Yalini sanamoi gilekume
Debiti garibanin
dimia,



ere Betelekem ai ongwa.



Yalini gi ta tobe kaya tongwa abalini kaan Maria, bole
para kaan gale terala dire ongwa.
Abalini digan sire . . .



... ere Betelekem ogu
ai ongwa kaun gaan
kulala dire, gain giil
pire ...



... wan kominin kule yere gal yobilungwa. Kombil baan
ogu kaya di dimia, ena bolimakau ki paangwa ala pire
gaan i kule yere gal yobilere,
bolimakau komina nongwa bol
mina yongwa.



Ena gariba gul iray, bolima siipe siipe kenin erungwa
yal kobe miina kol mile, gilaa konagi ere ke mile
milungwa.



Milungure God Singaba angel ta ungure, te God
Singaba naabilungwa aw di yalin kobe milungwa gul
tongwa, ena kuril wen pirungwa.



Pirimba, angel iru di tongwa, "I kurul ta pirekio.
Na ka pore wai ere i terala di wiwa. Ibal para
muru pirangwa, miriin paire para gun
yenamua."



"I sanamoi Debiti ogin ain gilaa iray, gaan ta kule nomia. Gaan i God konagi erungwa yal, Kirisito Singaba milere aa ki di i tenangure, sigare kule u wai nanwa."



"Gaan ta gal yobile bolimakau komina nongwa bol mina yongwa, i pi waa duu kanana, ena na kawen dima di piranwa."



Dire angel dungure pare, ena kamin ai angel kobe
miriki wen gin taran u bawa dire, deminin
si God tere iru dungwa, "Kamin gul
mine wen



ibeGod deminin
si tobingire
taran
milemua."



"Milere ibal wai pire tongure, ibalin
kobe denmiriin sunaura dinan gure,
yaa ime si milamua," dungwa.



Ena angel kobe yalin kobe milungwa gul i pisere kwi
ere kamin ai ongure, bolima siipe siipe kenin erungwa
yal kobi ka diria ere iru dungwa, "Kal ta u maribe
omua,' dire God Singaba iru dungwa pirebinga iray,
inin pi Betelekem ain pi
kanabina nabina wo."



Dire mugu di pire waa duure kane kole kole erere,
Maria te Yosepe kanere, te gaan i bolimakau komina
nongwa bol mina pai milungwa para kanungwa. Kanere
gaan i milungwa, angel di yalin kobe tongwa mere,
di maribe ere ibal tongwa.



Kerodi yal bil
milungwa kaun,
Betelekem ai Yudia
gariba gul suna
dungwa Yesu
kule nongwa.

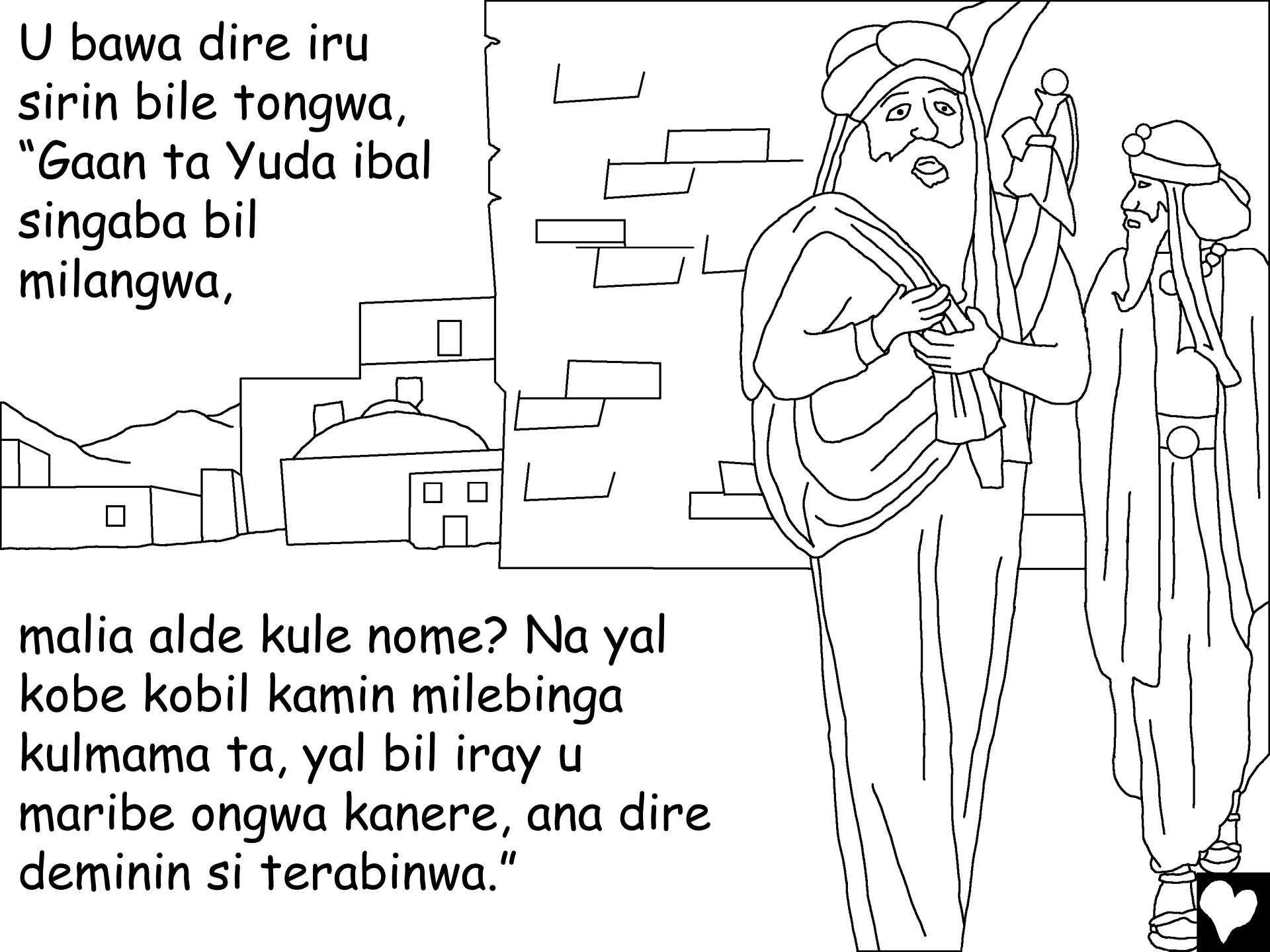


Kaun tawle mile pare,
nomanin paangwa yal singaba
kobe, kobil kamin ai milungwa
u Yerusalem ai ongwa.



U bawa dire iru
sirin bile tongwa,
"Gaan ta Yuda ibal
singaba bil
milangwa,

malia alde kule nome? Na yal
kobe kobil kamin milebinga
kulmama ta, yal bil iray u
maribe ongwa kanere, ana dire
deminin si terabinwa."



Dungure pirere Kerodi
kobil kamin ai yal kobe,
"Ere wo," di gala dire
aal kule dire iru sirin
bile tongwa, "Kulmama
ta u maribe ongwa
genawna ome?"



Di maribe erungure
pirere, Kerodi yalin kobe
nusi Betelekem ai erere
di tongwa, "Pi gaan
kanana i nega di duyo.
Kanangire na para ana di
deminin si terabinga, i
ure di maribe ere na to."



Dungure pisere ere ongwa, kobil kamin mile kulmama
ta kanungwa mere kwi kanungure, yalin kobe kulmama
omilin mina kanere guman mine
ongwa ongwa, gaan milungwa
gul de paangwa. Pi ogu ala
pire gaan, te man Maria
bole kanungwa.



Kanere yaa gobin bile mile ana di deminin si tongure
pare, kul gal bona tenama dire gal yawlere, kobile
moni gol te paula ta minanin wai
sungwa, te wel ta tobe bil
bilangwa, gaan tongwa. Terere
ul kiibi kanungure God mile,
"Kerodi milungwal
pikio," di tongure
goma ungwa kol ta
pikire, kol ta kwi
dungwa ere ogin
ongwa.



Ere onguire pare, Yosepe kiibi
kanungwa angel u maribe
pire, iru di tongwa, "Kerodi
gaan i waa duure si gulama di
pirungwa, Alo, gaan te man
para i awli ire Isipi
gariba gul si kaya ere
po. Gariba ire mile paire
sinaa dire kwi ukio.
Gariba ire,

'Pisere ere
po,' na di i terabinga,
ena kaun ire, ena i po."



Dungure Yosepe alere gaan te
man bole, gilaa ire awli i pi
Isipi gariba gul nala di ongwa.
Pi bawa dire, pai milungwa
milungwa Kerodi gulungure,
sinaa dire kwi ungwa. Goma
God Singaba iru di ka
kebe yal tongwa, "Na
Wanan Isipi gariba gul
milungwa,

'Ere wo,'digala diwa." Malia
ibalin kobe iru erungwa, ka
kebe yal ka dungwa mere paamua.



Gariba baan ta nomanin
paangwa yal singaba kobe
Kerodi bawle tongwa, Kerodi
pirere den gule milungwa.
Milere Betelekem ai te gariba
maala para, gomege para me
erin sutakobe u bawa dikungwa,

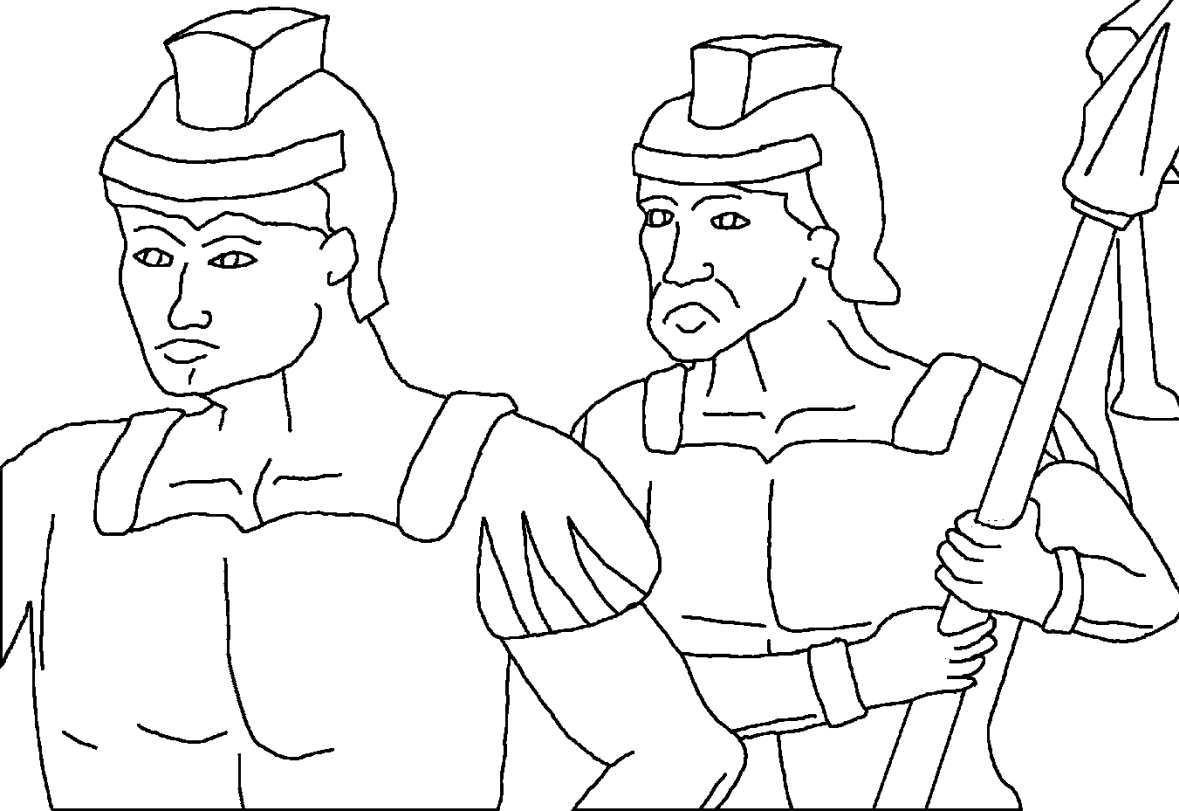
"Si gulo,"
dire,
yal
kobe



nusi erungwa.



Gariba baan ta nomanin
paangwa yal singaba kobe,
kaun di maribe erungure
pirungwa mere, Kerodi
"Si gulo," di yal kobe tongwa.



Kerodi gulungure pare,
Yosepe Isipi gariba gul mile
kiibi kanungwa God Singaba
angel u maribe pire iru di
tongwa, "Gaan i, si gulala di
pirungwa ibal kaya
gulungure, i alere sinaa
dire gaan i, te man bole
awli pi Isirel gariba gul
po."



Yudia gariba gul yal
bil Kerodi, yalini wan
Akeleas pi nen ain
ongwa. Yosepe pirere
gariba iray pai
milangwa



kuril pirungwa.
Kiibi ta kanungure, kile kaman ta
di tongure pi Galili gariba gul pirere,
ogu ai ta kaan Nasarete ki pai milungwa.



Iru ere milungwa,
ka kebe yal kobe
goma ka dungwa
mere malia u
maribe
ongwa.



Ka dungwa iru,
"Nasarete ai nen milemua,
ibal iru dinamua," dungwa.



God gariba ibal para den miriin tomia,
ena yalini Wan taran nusi ime ere
na ibal kobe tongwa. Tomia ena ibal
kobe aa gi dire pire gi di yalini
tenangwa, ena ibalin kobi iban u
enderin gaul ai ta pekire,
mile painangwal
painangwa.



Orom 3:23 Ibal kobe para wen kal digan ere taalime ere milere, te God naabilungwa mere, na ibal kobe nomanin suna iru ta naabile dikimue.

Orom 6:23 Ibal kobe kal digan ere taalime erungwa tobe ingwa iwe, gulungwa main u maribe pi ibal tomue. Main iru paamba, na ibal kobe Singaba Kirisito Yesu si waire u taran pire mile pairabingal pairabina dire, God kal wai imore ere na tenamue.

Kibiru 9:27 Ibal para ginin ta gulangure pare, mile pai erungwa mere God kanere, "Pirin paimua," di tenam mo, di tekinam mo, iru obin si tenangwa paamue.



Epesas 2:8,9 I ibal kobe sigare kule u wai enga main iwe, God kal wai ere i tongure, i ibal kobe ka main i pire gi di tenga, sigare kule u wai wen enwe. I pire gi dinga, i inin konagi nega di ere, pire gi ta dikinba, God aa ki di i tongure, ka main iray pire gi dinwe. Konagi nega di ere, pire gi di tenanga, i inin kaanin gale yebe eranba, God aa ki di i tongure ta erekinanwe.

Orom 10:9,10 "Yesu milungwa main iwe. 'Yalini Singaba milemua,' dire te 'Yalini gulere alungure, God kal iru ere yalini tomua,' dire pire gi iru dinanga, ena God aa te pilaan pai i tenangure sigare kule u wai pire milanwa." Kal iru erungwa mere, main u maribe ongwa iwe. Na ibal kobe Yesu nomanin suna pire tere pire gi dibinga, ena kal digan ere taalime erebinga God pirin gule ere tere, "I kabin sire wai wen milinwa," di na tomue. Te na ibal kobe, "Yesu ka main pire gi dibinwa," kirara di gawa dibinga, ena God aa te pilaan pai na tongure, sigare kule u wai obinwe.



Yon 3:16,17 God gariba ibal para den miriin tomia, ena yalini Wan taran nusi ime ere na ibal kobe tongwa. Tomia ena ibal kobe aa gi dire pire gi di yalini tenangwa, ena ibalin kobi iban u enderin gaul ai ta pekire, mile painangwal painangwa. God Wan ka kol pai gariba ibal tenama dire, God yalini nusi ime ere na ibal kobe ta tekungwa. Gariba ibal aa ki di tenangure, sigare kule u wai nama dire nusi ime ere na tongwa.



1 Yon 5:11-13 God kanere di maribe erungwa, kal iru ere na ibal kobe tongwa main iru paangwa, na ibal kobe mile pairabingal pairabina dire, God kal iru ere na ibal kobe na tongure, te mile pairabingal pairabinga main, yalini Wan inin kobaan milemue. Ibal ta mile, "God Wan na kobaan milemua," dire pire gi dinangwa, ena ibalini mile painangwal painamba, ibal ta pire gi iru ta dekenangwa, ena ibalini mile painangwal painangwa main, i ta pire pol sekenamue. I ibal kobe pire gi di God Wan guun kan tenga, i ibal kobe mile painangal painanga kaya inga pirana dire, na ka iray bile i teya.



Matyu 1-2; Luku 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Golin Bible (gvf) © 2013, Wycliffe Bible Translators,
Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/GVFWBT/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

